

# Notice

---

**ETT 100 - Ventilateur de gaine D100**

**ETT 125 - Ventilateur de gaine D125**

**ETT 150 - Ventilateur de gaine D150**



**Ventilateur de gaine**

 **ECONOPRIME**

## Sommaire

Composition du kit.....	4
Description produit.....	4
Caractéristiques.....	5
Clé de désignation .....	5
Montage .....	6
Logique de commande .....	6
Entretien.....	8
Dépannage.....	8
Règles stockage et la réglementation des transports .....	8
Garantie .....	9

Ce manuel d'utilisation est un document d'exploitation principal destiné au personnel technique, de maintenance et d'exploitation. Le manuel contient des informations sur l'objectif, les détails techniques, le principe de fonctionnement, la conception et l'installation de l'unité TT et toutes ses modifications.

Le personnel technique et de maintenance doit avoir une formation théorique et pratique dans le domaine des systèmes de ventilation et doit être en mesure de travailler conformément aux règles de sécurité au travail ainsi qu'aux normes et standards de construction applicables sur le territoire du pays.

La connexion au secteur doit être effectuée via un dispositif de déconnexion, qui est intégré dans le système de câblage fixe conformément aux règles de câblage pour la conception des unités électriques, et a une séparation de contact sur tous les pôles qui permet une déconnexion complète dans des conditions de catégorie de surtension III.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

**ATTENTION :** Afin d'éviter tout risque de sécurité dû à une réinitialisation accidentelle du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par L'utilité.

Assurez-vous que l'unité est débranchée du réseau d'alimentation avant de retirer la protection.

Des précautions doivent être prises pour éviter le reflux de gaz dans la pièce à partir de la cheminée ouverte de gaz ou d'autres appareils à combustion.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout risque pour la sécurité.

Toutes les opérations décrites dans ce manuel doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié, correctement formé et qualifié pour installer, effectuer les raccordements électriques et entretenir les unités de ventilation.

N'essayez pas d'installer le produit, de le connecter au secteur ou d'effectuer l'entretien vous-même.

Ceci est dangereux et impossible sans connaissances particulières.  
Débranchez l'alimentation électrique avant toute intervention sur l'appareil.

Toutes les exigences du manuel d'utilisation ainsi que les dispositions de les normes et normes locales et nationales applicables en matière de construction, d'électricité et de technique doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de l'unité.

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant toute opération de connexion, d'entretien, de maintenance et de réparation

Seuls les électriciens qualifiés avec un permis de travail pour les unités électriques jusqu'à 1000 V sont autorisés pour l'installation. Le présent manuel d'utilisation doit être lu attentivement avant de commencer les travaux.

Vérifiez l'unité pour tout dommage visible de la roue, du boîtier et de la grille avant de commencer l'installation. L'intérieur du carter doit être exempt de tout corps étranger susceptible d'endommager les pales de la turbine.

Lors du montage de l'unité, évitez la compression du boîtier !

La déformation du boîtier peut entraîner un blocage du moteur et un bruit excessif.

L'utilisation abusive de l'appareil et toute modification non autorisée ne sont pas autorisées.

Ne pas exposer l'appareil à des agents atmosphériques défavorables (pluie, soleil, etc.).

L'air transporté ne doit pas contenir de poussière ou d'autres impuretés solides, de substances collantes ou de matériaux fibreux.

Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement dangereux ou explosif contenant de l'alcool, de l'essence, des insecticides, etc.

Ne fermez pas ou ne bloquez pas les bouches d'admission ou d'extraction afin d'assurer un flux d'air efficace.

Ne vous asseyez pas sur l'appareil et ne posez pas d'objets dessus.

Les informations contenues dans ce manuel de l'utilisateur étaient correctes au moment de la préparation du document.

La Société se réserve le droit de modifier à tout moment les caractéristiques techniques, la conception ou la configuration de ses produits afin d'y intégrer les dernières évolutions technologiques.

Ne touchez jamais l'appareil avec des mains mouillées ou humides.

Ne touchez jamais l'appareil lorsque vous êtes pieds nus.

AVANT D'INSTALLER DES PÉRIPHÉRIQUES EXTERNES SUPPLÉMENTAIRES, LISEZ LES MANUELS DE L'UTILISATEUR CORRESPONDANTS.



LE PRODUIT DOIT ÊTRE ÉLIMINÉ SÉPARÉMENT EN FIN DE VIE  
NE PAS JETER L'APPAREIL COMME ORDURES DOMESTIQUES NON TRIÉES.

## Composition du kit

- Ventilateur – 1 pièce
- Vis et chevilles - 4 pièces
- Tournevis en plastique - 1 pièce
- Manuel d'utilisation - 1 pièce
- Boîte d'emballage - 1 pièce

## Description produit

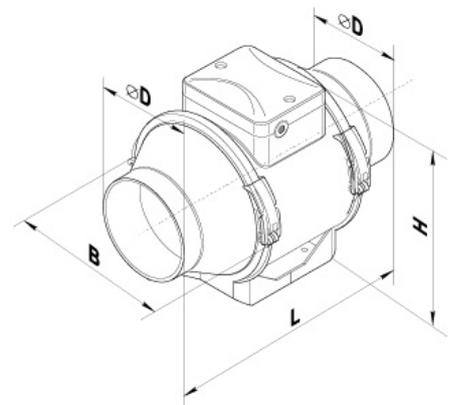
L'unité décrite ici est un ventilateur hélico-centrifuge pour la ventilation de soufflage ou d'extraction de locaux.

Les ventilateurs pour conduits d'air de 100, 125, 150, 160 mm ont un moteur à deux vitesses et les ventilateurs pour 250 et 315 mm ont un moteur à une vitesse.

Les unités pour 100, 125, 150, 160 conduits d'air sont équipées d'un moteur à deux vitesses, pour 250 et 315 conduits d'air - d'un moteur à une vitesse.

	Ø D	B	H	L
TT 100	96	167	190/221*	246
TT 125	123	167	190/221*	246
TT 125 S	123	223	250/279*	295
TT 150	146	223	250/279*	295
TT 160	158	233	250/279*	295
TT 250	247	287	323/340*	383
TT 315	310	362	408/424*	445

\*TT XXX U/U<sub>n</sub>/U1/U1<sub>n</sub>/U2/U2<sub>n</sub>/P



## Caractéristiques

Le ventilateur est conçu pour être raccordé à un secteur monophasé AC 220-240 V/50 Hz ou 220 V/60 Hz. L'unité est conçue pour un fonctionnement continu.

La flèche sur le boîtier du ventilateur doit correspondre à la direction de l'air dans le système.

L'indice de protection contre l'accès aux pièces dangereuses et la pénétration d'eau est IPX4.

L'appareil est classé comme un appareil électrique de classe II.

Le ventilateur est conçu pour fonctionner à une température ambiante de +1 °C à +40 °C

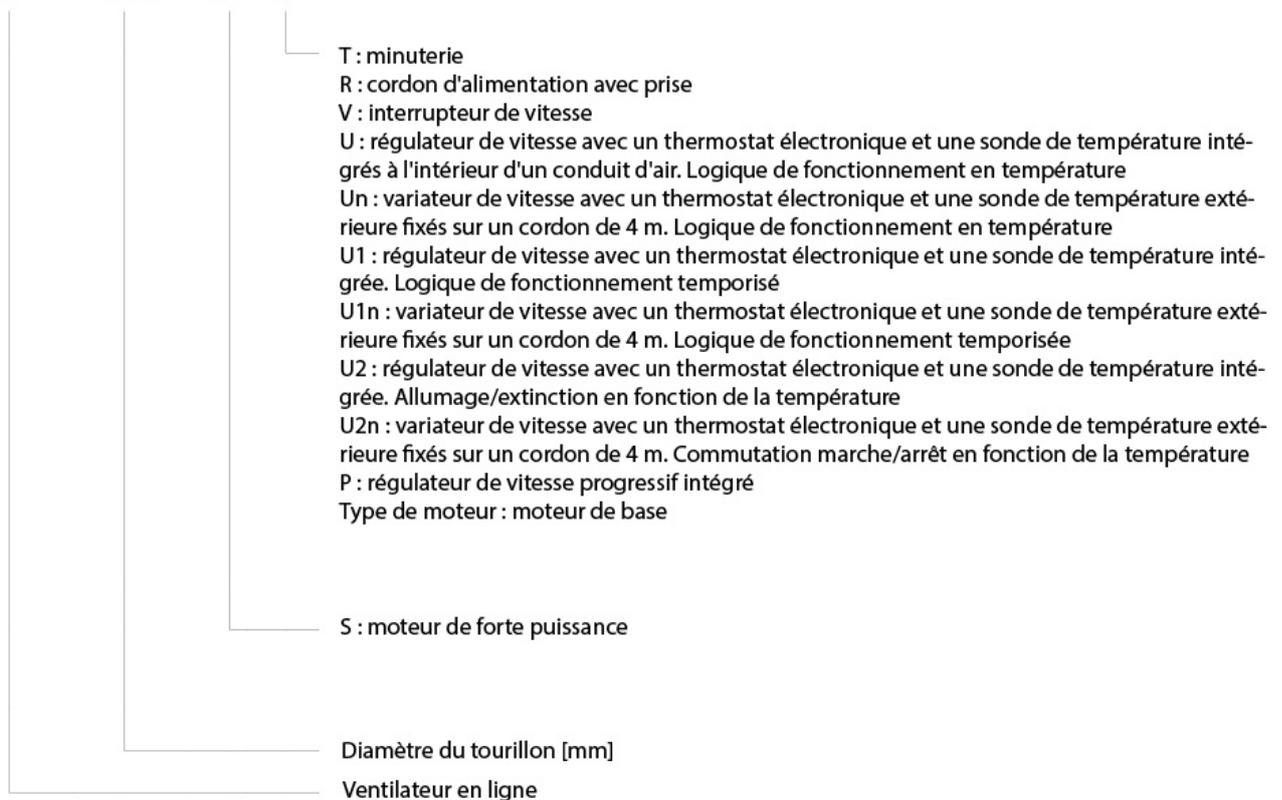
Alimentation [V/Hz]	Température de l'air transporté [°C]
220-240/50	-25...+40 (TT 100/125) L'unité est conçue pour un fonctionnement continu. -25...+60 (TT 125S/150/160/250/315)
220/60	-25...+40

Pour se conformer à la réglementation ErP 2018, un contrôleur de demande locale et un contrôleur de vitesse doivent être utilisés.

## Clé de désignation

### DESIGNATION KEY

TT 100 S X



## Montage

Le ventilateur est conçu pour une installation horizontale ou verticale au sol, au mur ou au plafond (Fig. 1). Le ventilateur peut être installé indépendamment ou dans le cadre d'un ensemble avec connexion en parallèle ou en série (Fig. 2).

A installer côté bouche d'aspiration :

- Conduit d'air de 1 m de long en cas d'installation horizontale du ventilateur
- Hotte de ventilation en cas d'installation verticale du ventilateur La bouche d'extraction doit toujours être raccordée au conduit d'air.

Les étapes de montage du ventilateur sont illustrées aux Fig. 3–10 et 13-18. Les schémas de câblage sont illustrés à la Fig. 11-12

### Désignation des bornes :

L1 : borne de vitesse minimale

L2 : borne de vitesse maximale

QF : disjoncteur automatique

S : commutateur de vitesse externe

ST : interrupteur externe (par exemple, interrupteur d'éclairage)

X : bornier d'entrée

## Logique de commande

Il est possible de contrôler la vitesse de rotation des ventilateurs sans options par tension, ainsi que par des contrôleurs à thyristors le régulateur de vitesse est acheté séparément.

### Avertissement :

Lors du réglage de la tension, assurez-vous qu'il n'y a pas de bruit ou de vibration inhabituel à vitesse réduite du moteur. Le courant du moteur peut dépasser le courant nominal pendant la régulation de la tension. Le ventilateur est équipé d'un interrupteur thermique sans réarmement automatique.

Pour réinitialiser le relais thermique, coupez l'alimentation.

Rechercher et éliminer la cause de la surchauffe.

Assurez-vous que le moteur a refroidi à la température de fonctionnement.

Mettez sous tension.

### Avertissement :

L'interrupteur thermique des modèles ETT 100 et ETT 125 ne peut pas être réinitialisé.

En cas de surchauffe, remplacer le ventilateur.

Les ventilateurs ETT 100/125/150/160 (R)V sont équipés d'un commutateur de vitesse (Fig. 20).

Le ventilateur ETT XXX T commence à fonctionner après que l'interrupteur externe a fourni le signal de commande à la borne d'entrée LT (par exemple, lors de l'allumage de la lumière).

Après la suppression du signal de commande, le ventilateur continue de fonctionner pendant le temps défini (réglable avec le temporisateur d'extinction de 2 à 30 minutes).

Pour régler le délai d'extinction du ventilateur, tournez le bouton de commande T dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le délai d'extinction respectivement (Fig. 19).

#### **Avertissement :**

Le circuit de la minuterie est sous tension secteur. Débrancher le ventilateur de l'alimentation électrique avant toute opération de réglage. Le kit de livraison du ventilateur comprend un tournevis en plastique spécialement conçu pour le réglage des paramètres du ventilateur. Utilisez exclusivement le tournevis en plastique fourni pour régler la temporisation d'extinction. Ne pas utiliser de tournevis métallique, de couteau, etc. pour les opérations de réglage afin de ne pas endommager la carte électronique.

Le ventilateur TT XXX U/U1/U2(n) est équipé d'une unité de contrôle électronique TSC (régulateur de vitesse avec thermostat électronique) pour le contrôle automatique de la vitesse (contrôle du débit d'air) en fonction de la température de l'air (Fig. 21).

Le couvercle de la boîte à bornes intègre 2 boutons de commande :

- pour le réglage de la vitesse du ventilateur ;
- pour le réglage du point de consigne du thermostat.

Le voyant DEL du thermostat est situé sur le boîtier du ventilateur.

La LED du thermostat s'allume lorsque la température de l'air dépasse le point de consigne.

Pour régler le point de consigne du thermostat, tournez le bouton de contrôle de la température dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le point de consigne de la température en conséquence.

Pour régler la vitesse du ventilateur (débit d'air), tournez le bouton de contrôle de la vitesse de la même manière.

La logique de fonctionnement du ventilateur peut être basée sur des commandes de température ou de minuterie : TT ååå U(n) : le ventilateur passe à la vitesse maximale lorsque la température de l'air ambiant dépasse le point de consigne.

TT XXX U1(n) : le ventilateur passe à la vitesse maximale lorsque la température de l'air ambiant dépasse le point de consigne.

Lorsque la température de l'air ambiant descend en dessous du point de consigne de température, la minuterie démarre un compte à rebours de 5 minutes, puis le ventilateur passe à la vitesse définie.

TT XXX U2(n) : Lorsque la température de l'air intérieur dépasse le point de consigne, le ventilateur passe à la vitesse maximale.

Lorsque la température de l'air descend de 2 °C en dessous du point de consigne ou si la température initiale est inférieure au point de consigne, le ventilateur s'arrête ;

Le ventilateur TT XXX P est équipé d'un régulateur de vitesse qui permet d'allumer/éteindre le ventilateur, de contrôler la vitesse (débit d'air) en douceur de la valeur minimale à la valeur maximale (Fig. 22).

## Entretien

Nettoyez les surfaces du ventilateur de la saleté et de la poussière tous les 6 mois (Fig. 23–29).

Débranchez le ventilateur de l'alimentation électrique avant toute opération de maintenance. Pour nettoyer le ventilateur, utilisez un chiffon doux ou une brosse imbibée d'une solution détergente douce.

Éviter que de l'eau ne goutte sur les composants électriques (Fig. 28) !

Essayez les surfaces du ventilateur après le nettoyage.

## Dépannage

Problème	Raisons possibles	Dépannage
Lorsque l'unité est connectée au secteur, le ventilateur ne tourne pas et ne répond à aucune commande.	Pas d'alimentation.	Assurez-vous que la ligne d'alimentation est correctement connectée, sinon résolvez l'erreur de connexion.
	Défaut de connexion interne.	Contactez le vende
Faible débit d'air.	Le système de ventilation est bouché.	Nettoyez le système de ventilation.
Augmentation du bruit, des vibrations.	La turbine est obstruée	Nettoyez la turbine
Augmentation du bruit, des vibrations.	Le ventilateur n'est pas bien fixé ou n'est pas monté correctement.	Résoudre l'erreur d'installation.
	Le système de ventilation est bouché.	Nettoyez le système de ventilation.

## Règles stockage et la réglementation des transports

- Stocker l'appareil dans le carton d'emballage d'origine du fabricant dans un local sec, fermé et ventilé avec plage de température de +5 °C à +40 °C et humidité relative jusqu'à 70 %.
- L'environnement de stockage ne doit pas contenir de vapeurs agressives et de mélanges chimiques provoquant la corrosion, l'isolation et la déformation de l'étanchéité.
- Utilisez des engins de levage appropriés pour les opérations de manutention et de stockage afin d'éviter d'éventuels dommages à l'unité.
- Suivez les exigences de manutention applicables pour le type particulier de fret.

- L'unité peut être transportée dans son emballage d'origine par n'importe quel moyen de transport pourvu d'une protection adéquate contre les précipitations et les dommages mécaniques. L'appareil doit être transporté uniquement en position de travail.
- Évitez les coups secs, les rayures ou les manipulations brutales lors du chargement et du déchargement.
- Avant la mise sous tension initiale après un transport à basse température, laissez l'unité se réchauffer à basse température, laissez l'unité se réchauffer à température de fonctionnement pendant au moins 3 à 4 heures.

## Garantie

Le produit est conforme aux normes et standards de l'UE sur les directives de basse tension et la compatibilité électromagnétique. Nous déclarons par la présente que le produit est conforme aux dispositions de la directive sur la compatibilité électromagnétique (CEM) 2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil, de la directive basse tension (LVD) 2014/35/UE du Parlement européen et du Conseil et Marquage CE Directive 93/68/CEE du Conseil.

Ce certificat est délivré suite à des essais effectués sur des échantillons du produit visé ci-dessus. Le fabricant garantit par la présente le fonctionnement normal de l'appareil pendant 24 mois après la date de vente au détail à condition que l'utilisateur respecte les règles de transport, de stockage, d'installation et de fonctionnement. Si des dysfonctionnements se produisent au cours du fonctionnement de l'unité par la faute du fabricant pendant la période de fonctionnement garantie, l'utilisateur a le droit d'obtenir tous les défauts éliminés par le fabricant au moyen d'une réparation sous garantie à l'usine gratuitement. La réparation sous garantie comprend des travaux spécifiques à l'élimination des défauts de fonctionnement de l'unité pour garantir son utilisation prévue par l'utilisateur pendant la période de fonctionnement garantie. Les défauts sont éliminés par le remplacement ou la réparation des composants de l'unité ou d'une partie spécifique d'un tel composant de l'unité.

La réparation sous garantie n'inclut pas :

- l'entretien technique de routine
- installation/démontage de l'unité
- configuration de l'unité

Pour bénéficier de la réparation sous garantie, l'utilisateur doit fournir l'appareil, le manuel d'utilisation avec le cachet de la date d'achat et les documents de paiement certifiant l'achat. Le modèle de l'unité doit être conforme à celui indiqué dans le manuel d'utilisation. Contactez le vendeur pour le service de garantie.

La garantie du fabricant ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Défaut de l'utilisateur de soumettre l'unité avec l'ensemble du colis de livraison comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur, y compris la soumission avec des composants manquants préalablement démontés par l'utilisateur.
- Non-concordance entre le modèle de l'appareil et le nom de la marque
- Manquement de l'utilisateur à assurer la maintenance technique de l'unité en temps opportun.
- Dommages externes au boîtier de l'unité (à l'exclusion des modifications externes nécessaires à l'installation) et composants internes causés par l'utilisateur.
- Reconception ou modifications techniques apportées à l'unité.
- Le remplacement et l'utilisation de tous les assemblages, pièces et composants non approuvés par le fabricant.
- Mauvaise utilisation de l'unité

- Violation des règles d'installation de l'unité par l'utilisateur. • Violation des règles de contrôle de l'unité par l'utilisateur.
- Connexion de l'unité au réseau électrique avec une tension différente de celle indiquée dans le manuel d'utilisation.
- Panne de l'unité due à des surtensions dans le réseau électrique.
- Réparation discrétionnaire de l'appareil par l'utilisateur.
- Réparation de l'unité par toute personne sans l'autorisation du fabricant.
- Expiration de la période de garantie de l'unité.
- Violation des règles de transport de l'unité par l'utilisateur.
- Violation des règles de stockage de l'unité par l'utilisateur.
- Actions fautives contre l'unité commises par des tiers.
- Panne d'unité due à des circonstances de force insurmontable (incendie, inondation, tremblement de terre, guerre, hostilités de toute genre, blocages).
- Joints manquants si fournis par le manuel d'utilisation.
- Défaut de soumettre le manuel de l'utilisateur avec le cachet de la date d'achat de l'unité.
- Documents de paiement manquants certifiant l'achat de l'unité.

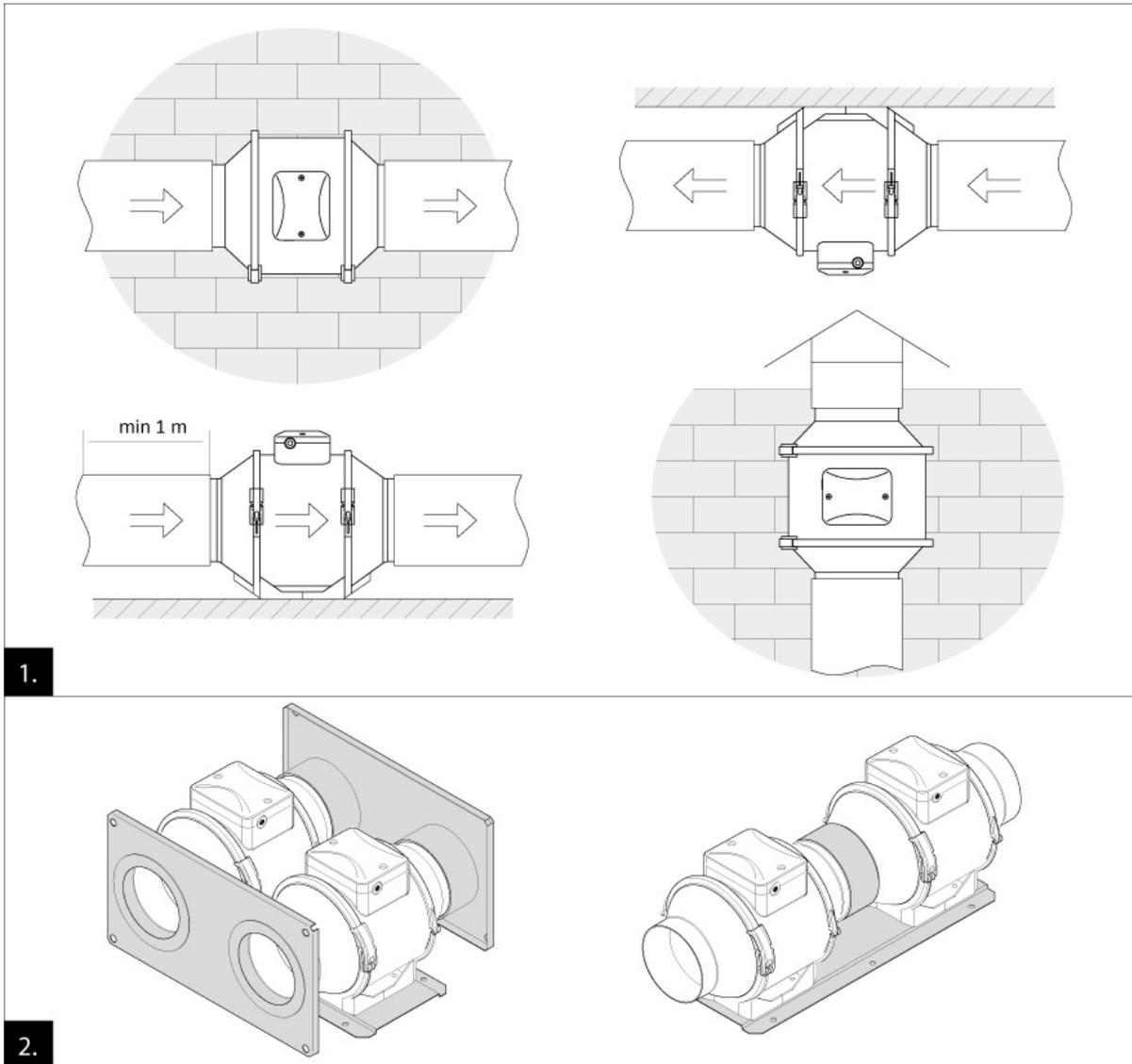


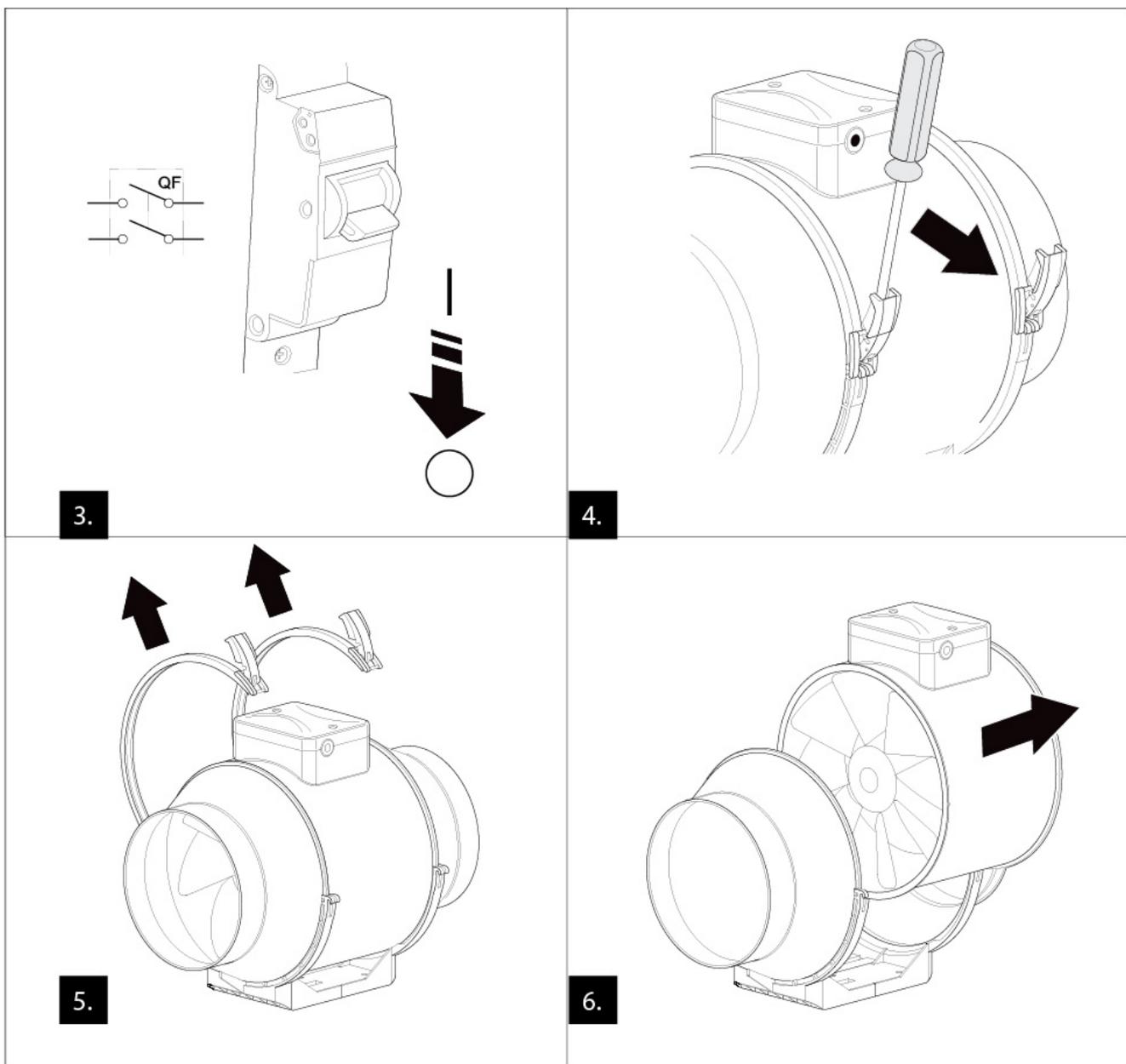
LE SUIVI DES RÈGLES STIPULÉES AUX PRÉSENTES ASSURERA UN FONCTIONNEMENT LONG ET SANS PROBLÈME DE L'UNITÉ

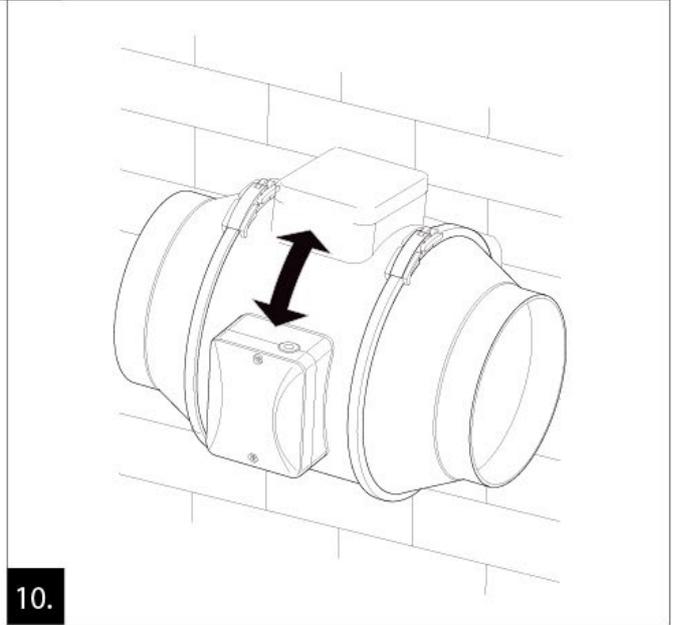
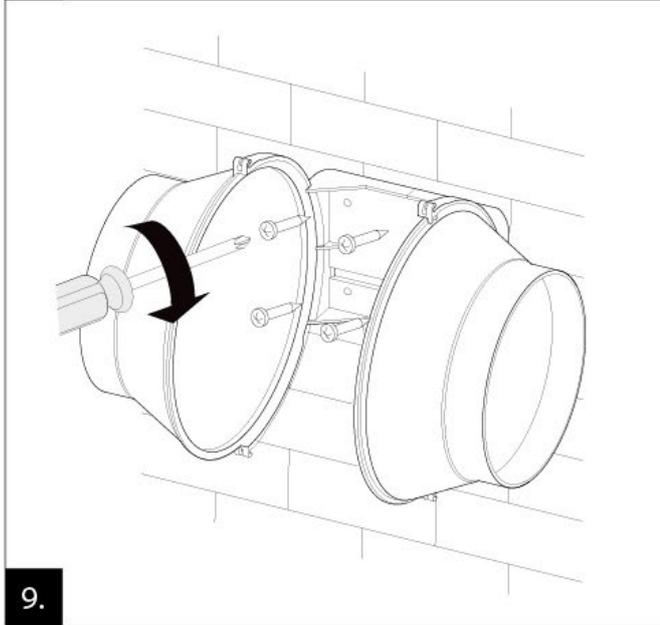
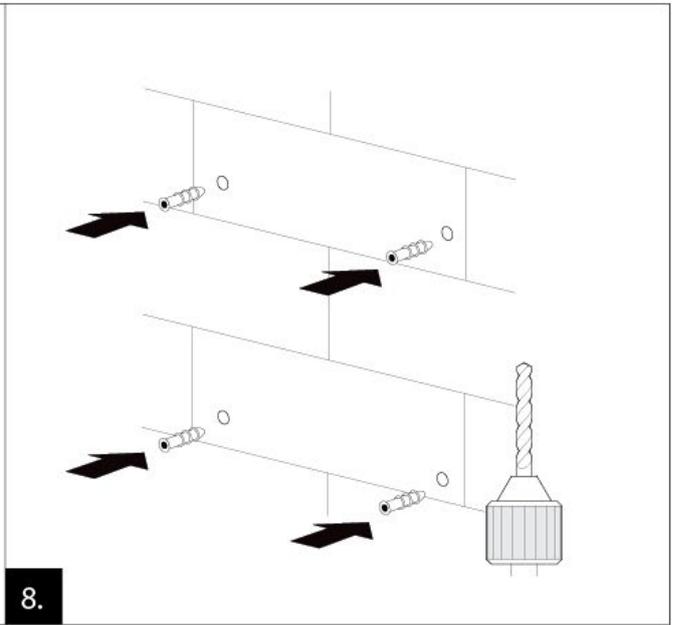
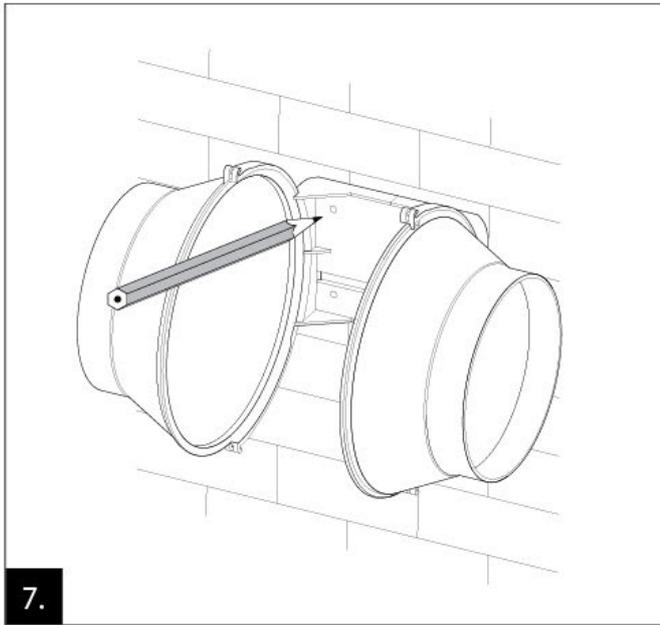


LES RÉCLAMATIONS DE GARANTIE DE L'UTILISATEUR SERONT SUJETTES À RÉVISION UNIQUEMENT SUR PRÉSENTATION DE L'APPAREIL, DU DOCUMENT DE PAIEMENT ET DU MANUEL DE L'UTILISATEUR AVEC LE TAMPON DE LA DATE D'ACHAT.

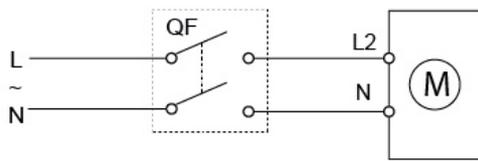
## Schémas



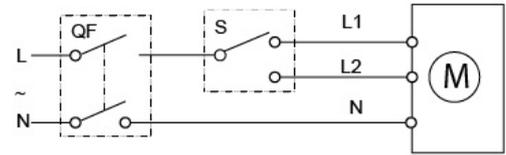




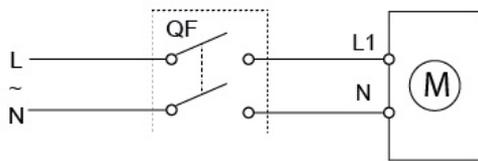
TT 100/125/150/160



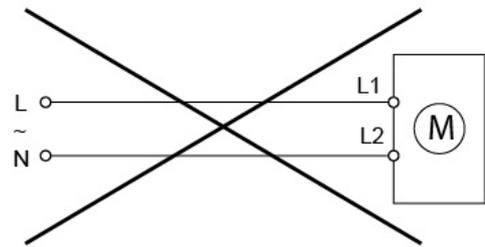
MAX



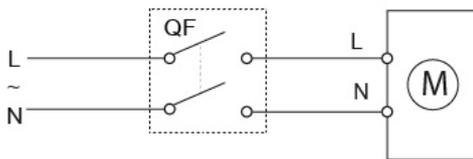
MAX / MIN



MIN

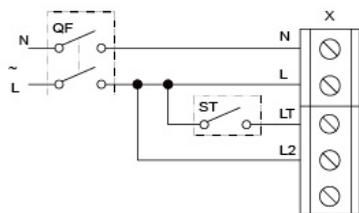


TT 250/315

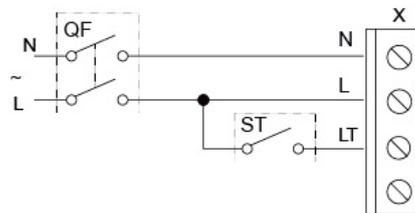


11.

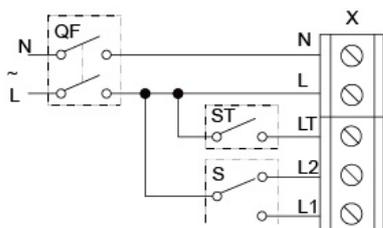
TT XXXT



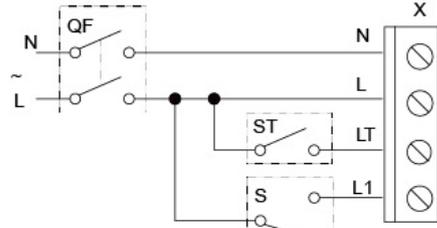
MAX



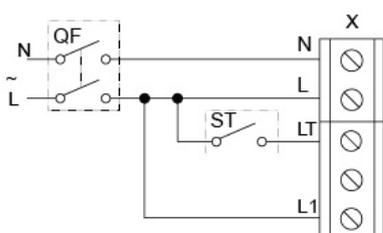
MAX



MAX / MIN

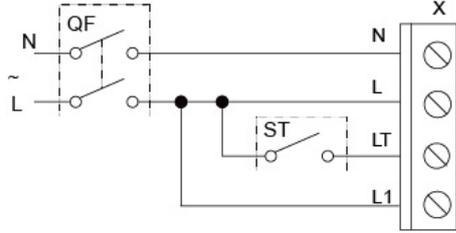


MAX / MIN



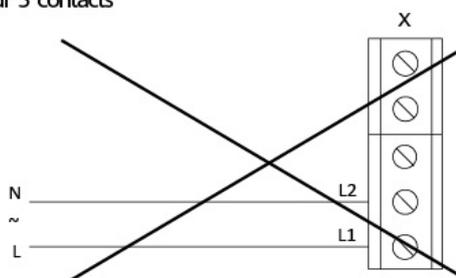
MIN

Boîte à bornes pour 5 contacts

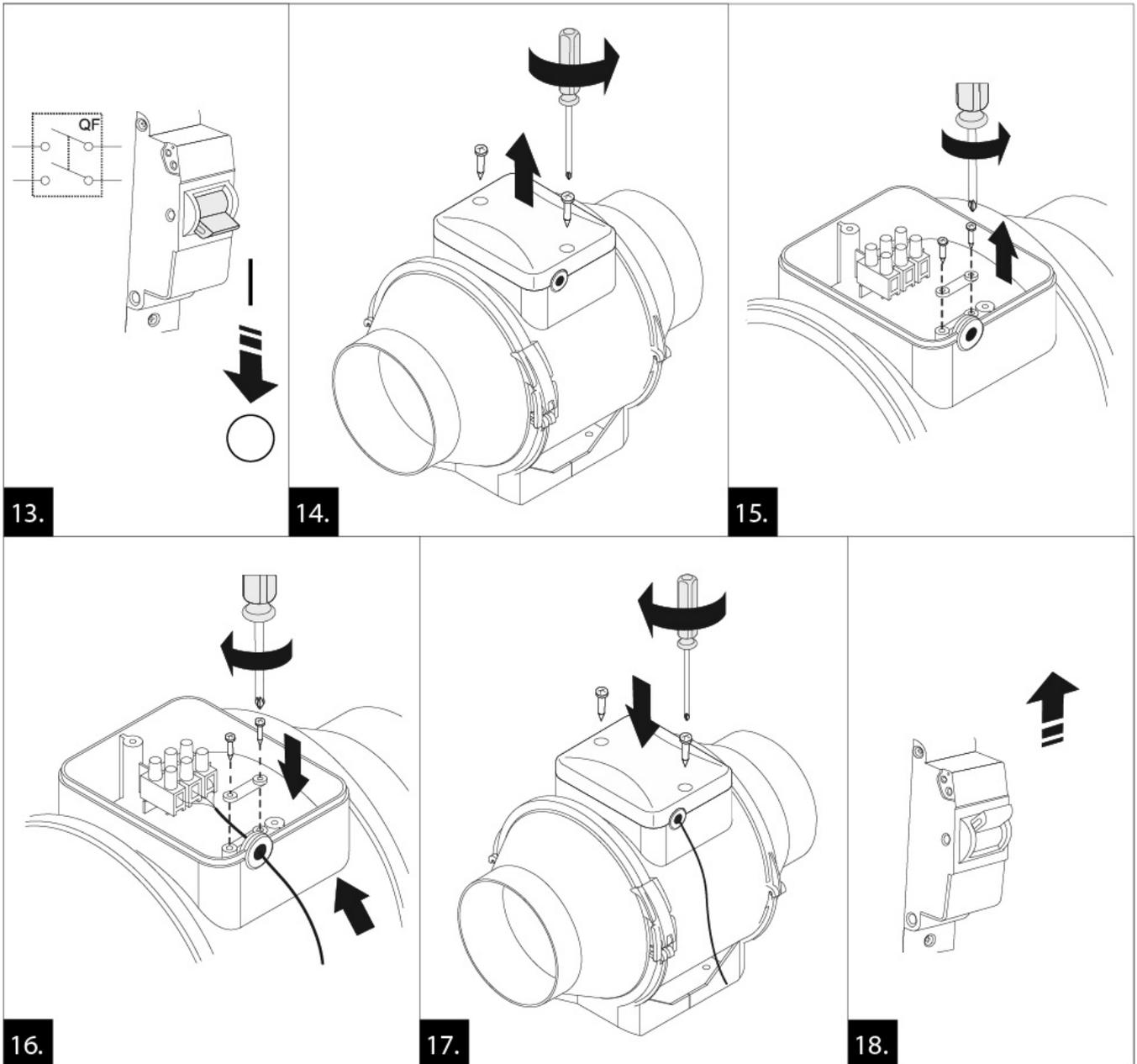


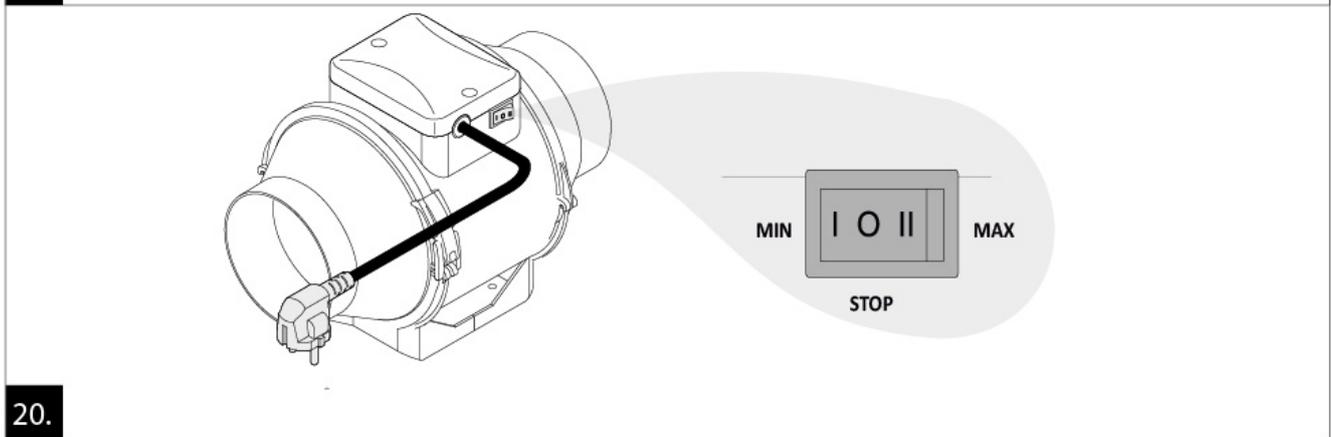
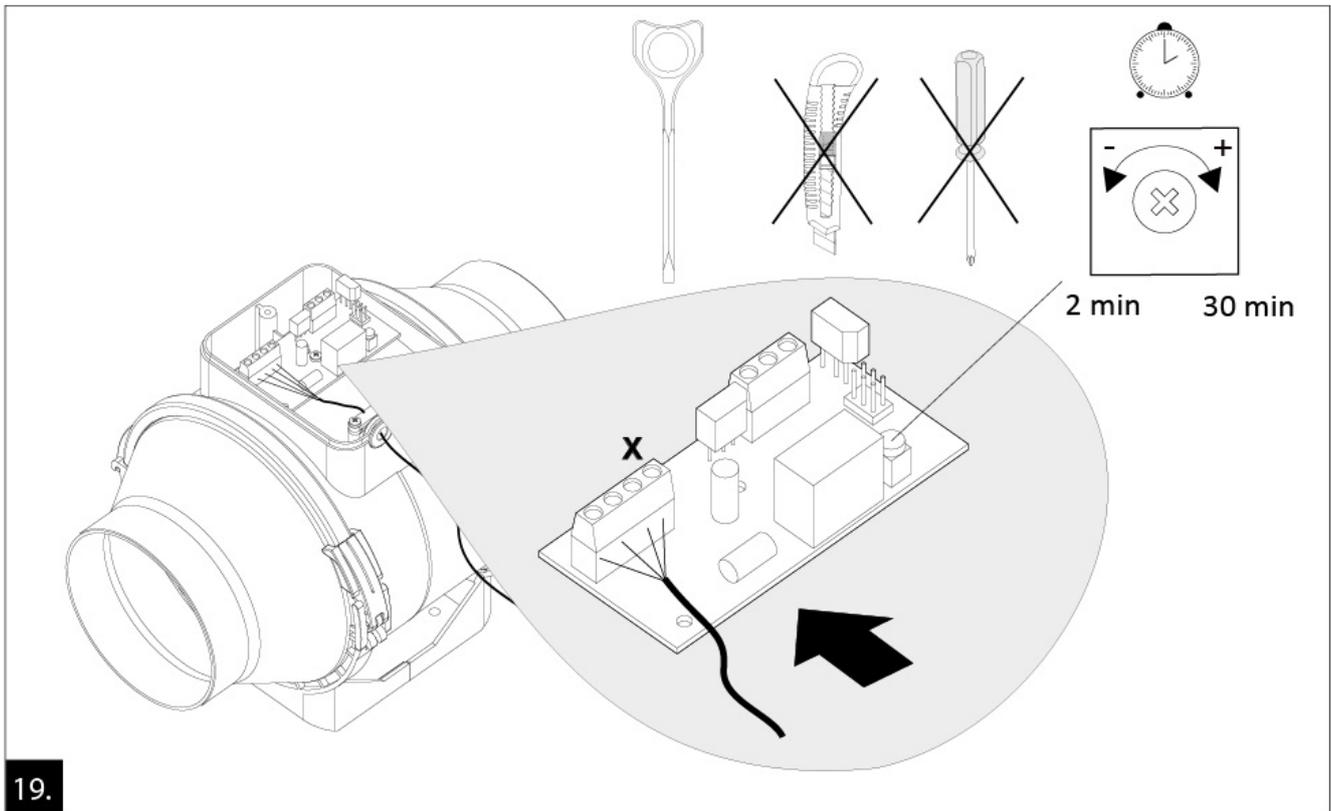
MIN

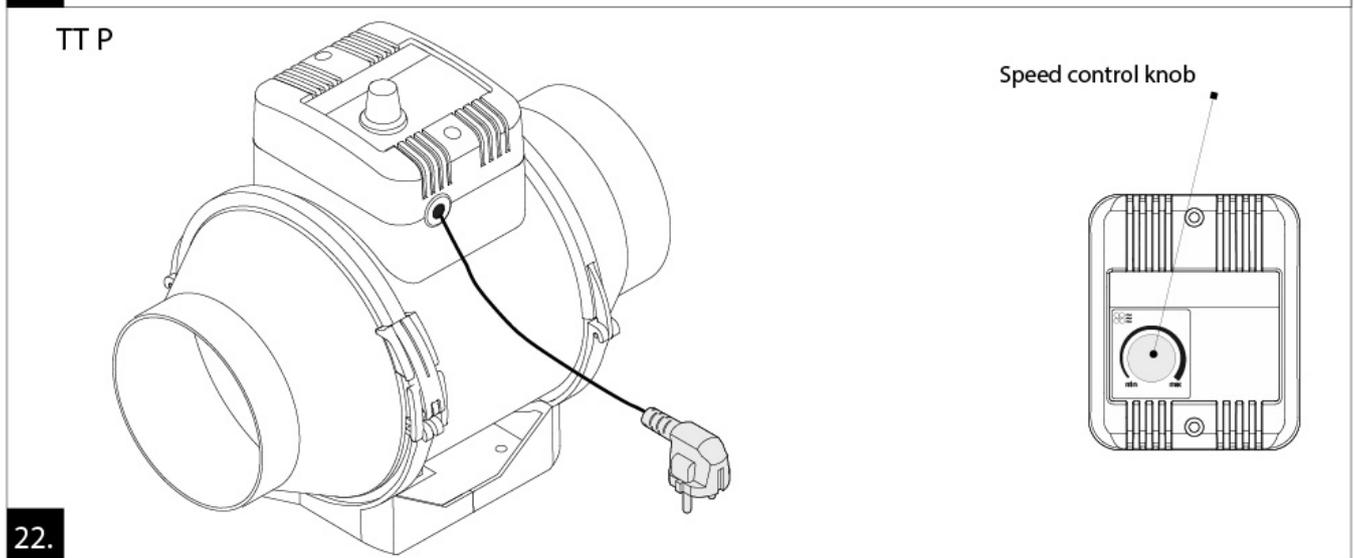
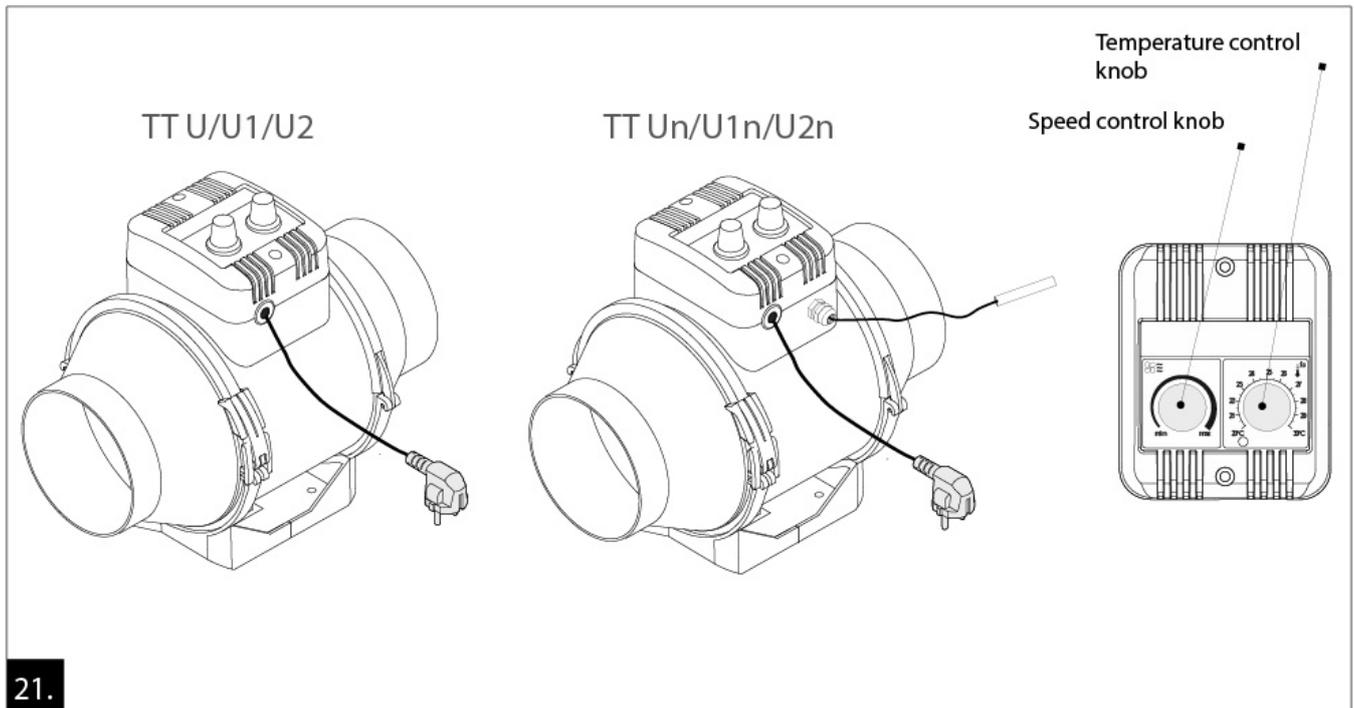
Boîte à bornes pour 4 contacts

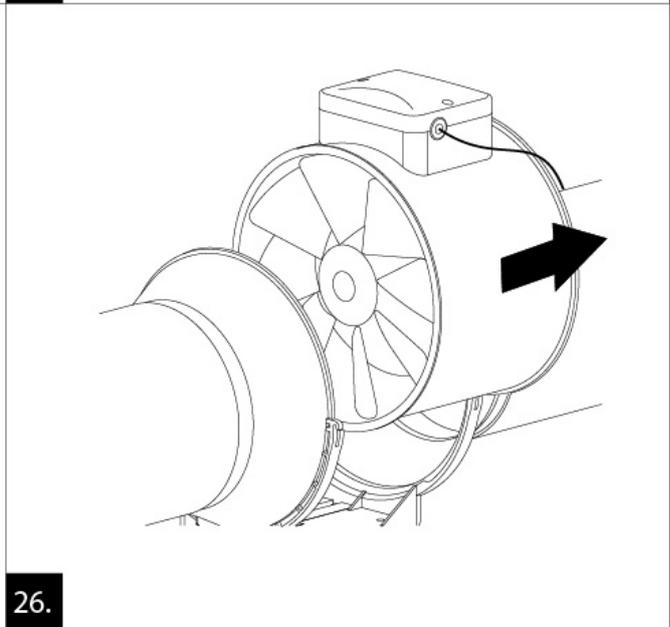
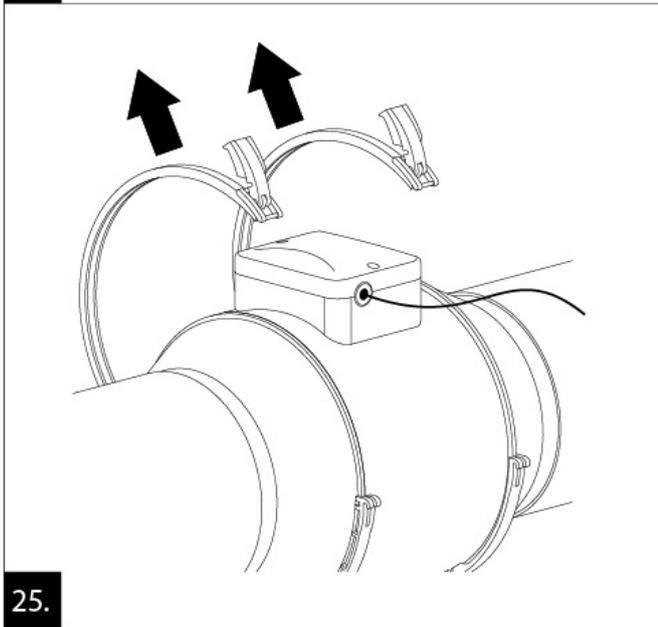
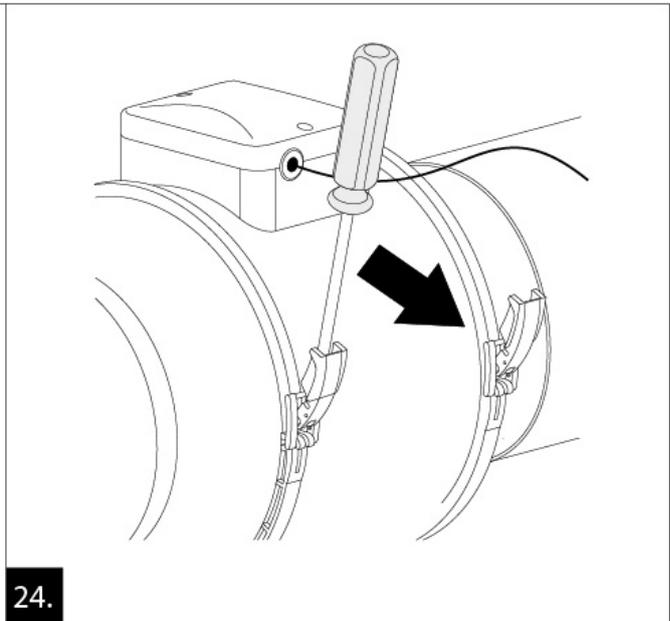
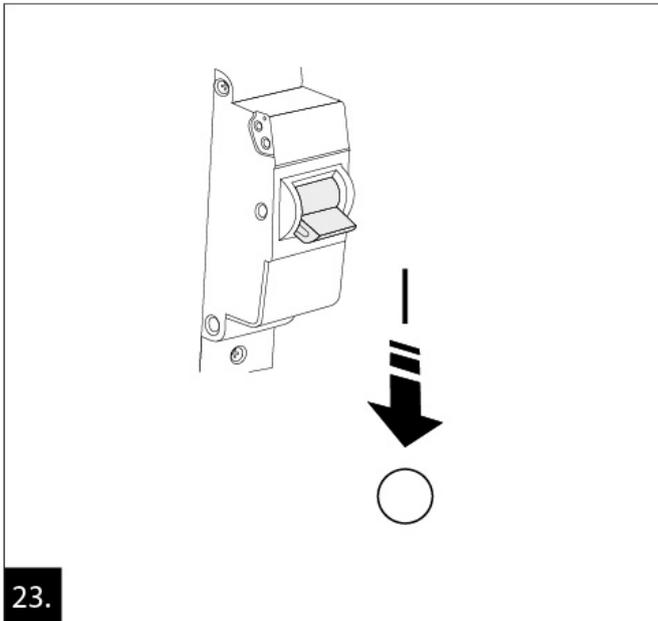


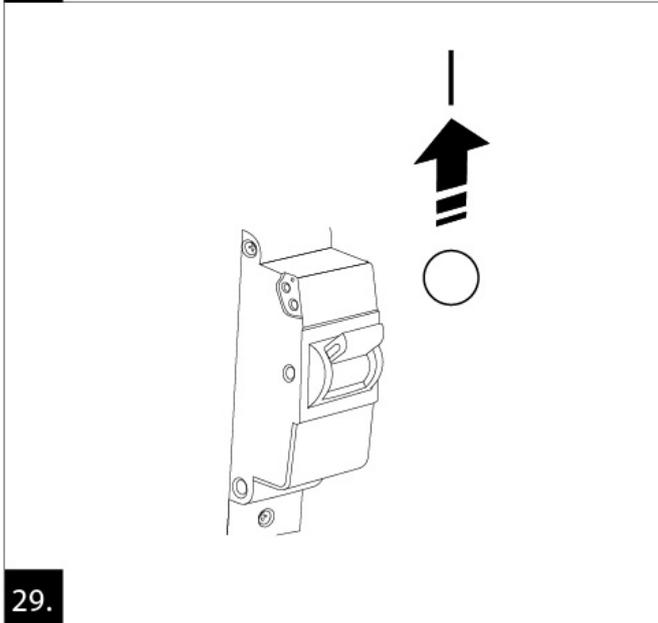
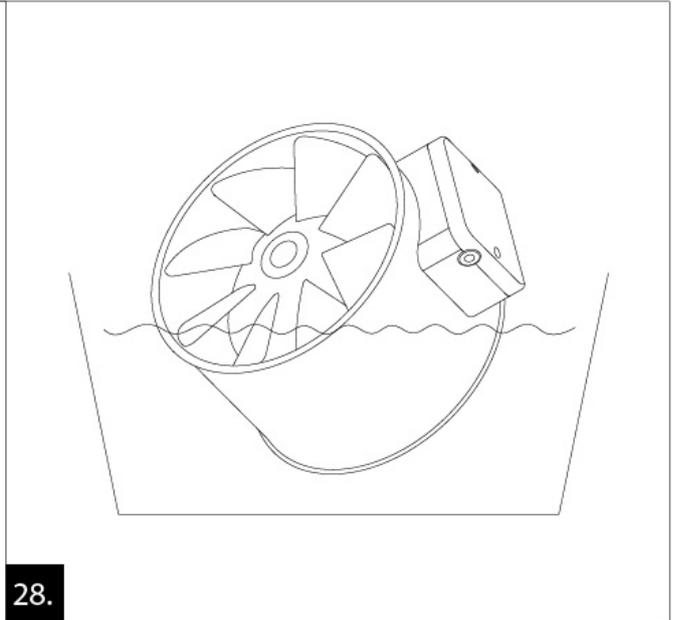
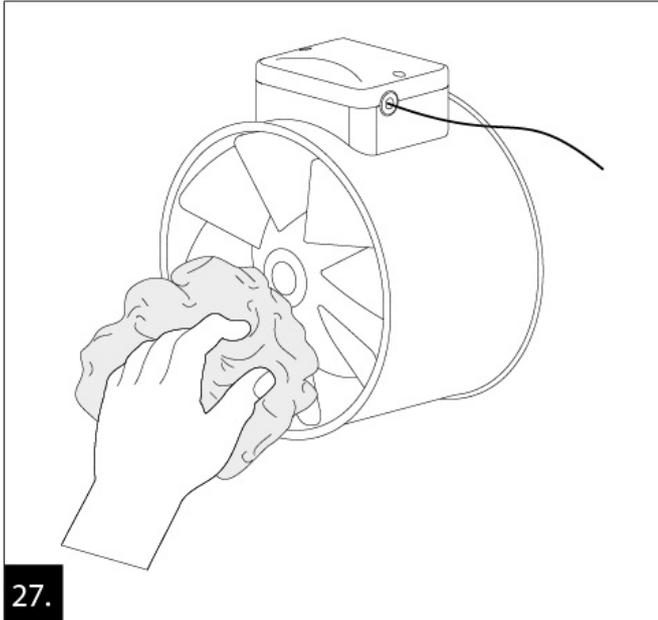
12.











**ECONOPRIME**